



Programme de bourses d'initiation à la recherche 2018 pour étudiants du 1^{er} cycle (baccalauréat et médecine)

Projet A7 – Transition à la pratique infirmière, validation transculturelle et communautés francophones

Supervision

Superviseur :	Michelle Lalonde
École/Programme :	École des sciences infirmières
Co-superviseur :	Brandi Vanderspank-Wright
École/Programme :	École des sciences infirmières

Projet de recherche

Titre

Transition à la pratique infirmière : Adaptation et validation transculturelle de deux outils dans un contexte de CFSM.

Thème ou mots-clés

- État de la préparation à l'entrée à la pratique infirmière ;
- Transition à la pratique infirmière ;
- Validation transculturelle ;
- Communautés francophones en situation minoritaire ;
- Expériences de nouvelles diplômées infirmières francophones.

Description

Les nouvelles infirmières diplômées¹ (NIDs) qui entrent en pratique clinique connaissent une période de transition difficile d'environ deux ans et sont à risque de quitter leur emploi/la profession (Boychuck Duchscher, 2008). Le roulement d'effectifs chez les NIDs est un problème important avec des taux qui varient entre 35 % et 62 % (Kovner et coll., 2007 ; Lavoix-Tremblay, et coll. 2008). De plus, les NIDs francophones doivent surmonter un autre défi qui pourrait engendrer du stress additionnel et augmente leur vulnérabilité ; le remplacement en 2015 de l'examen d'entrée à la pratique infirmière (IA) canadienne (sauf au Québec) par un examen américain, le NCLEX. Les défis des francophones et le faible taux de réussite ont reçu beaucoup d'attention médiatique (McGillis Hall, et coll., 2016 ; McGillis Hall, et coll., 2018 ; St-Denis, 2017). Avec la pénurie toujours présente d'IA, le maintien des NIDs dans la profession est important.

La grande majorité des recherches disponibles pour expliquer la transition et les expériences des NIDs vient d'un contexte anglophone. Alors, les expériences des NIDs des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) sont inconnues. Par contre, les médias rapportent un manque important d'IA francophones et bilingues dans la province du Manitoba et du Nouveau-Brunswick (ICI.Radio-

Canada, 2017, 2018 ; Verrière & Rancourt, 2016). Afin d'assurer un bassin d'IA francophones adéquat pour offrir des soins dans les CFSM, nous devons explorer la transition à la pratique pour bien cibler leur besoin lors du développement d'intervention. Par contre, il n'y a pas d'instruments disponibles dans la langue française. Par conséquent, la relève infirmière en CFSM est en péril, ce qui pourrait avoir des séquelles néfastes sur les soins des patients francophones au Canada. Ainsi, les buts de la présente étude sont de 1) compléter une validation transculturelle de deux outils anglophones qui sont valides et fidèles (*Casey-Fink Readiness to Practice* et *New Graduate Nurse Experience Survey* et 2) vérifier si les dimensions de ces questionnaires reflètent les expériences des NIDs francophones et si de nouvelles dimensions doivent être ajoutées pour refléter ces besoins. Les outils de Casey-Fink sont importants dans la recherche avec la population des NIDs et doivent être traduits dans la langue française pour qu'on puisse mieux comprendre leurs expériences et pouvoir développer des interventions qui répondent à leurs besoins uniques.

Modalités

Milieu de travail :	Université d'Ottawa
Langue de travail :	Français
Langue de supervision :	Français
Période du projet :	14 mai au 31 août 2018
Durée approximative :	16 semaines (210 h)
Bourse :	Deux bourses de 4 000 \$

Tâches sommaires

- Consulter les écrits sur le sujet et la méthodologie ;
- Recrutement de participants ;
- Participation dans le recrutement de participants ;
- Participation dans des groupes de discussion/entrevues semi-structurées téléphoniques/en personnes/par SKYPE ;
- Transcrire les enregistrements audio en verbatim ;
- Entré des données dans Excel/SPSS
- Participer à l'analyse quantitative et qualitative des données ;
- Participer aux réunions d'équipe ;
- Participer à la rédaction d'une affiche/manuscrit.

Profil requis et compétences recherchées

- Avoir terminé au moins deux (2) années d'études d'un baccalauréat en sciences de la santé, préférablement en sciences infirmières ;
- Avoir terminé un cours de méthodologie/recherche niveau baccalauréat ;
- Travailler majoritairement en français et à l'occasion en anglais (en fonction de la langue de choix des participants) ;
- Se déplacer au campus RGN environ deux fois par semaine ;
- S'adapter à un horaire variable (en fonction de la disponibilité des participants) ;
- Intérêt pour le sujet de recherche ;
- Intérêt pour les services de santé des francophones en contexte minoritaire ;
- Capacité d'utiliser Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint) ;
- Autonomie et fiabilité.

Compétences à développer

Compétences que l'étudiant développera au cours du projet :

- Compréhension du processus d'une recherche de devis mixte et validation transculturelle (ex : collecte et analyses des données) ;
- Participer dans des groupes de discussions ;
- Consultations des écrits ;
- Sensibilisation à (1) l'état de préparation des étudiantes finissantes du programme de sciences infirmières ; (2) à la transition à la pratique des nouvelles diplômées infirmières ; (3) aux défis des nouvelles diplômées infirmières francophones ;
- Sensibilisation des enjeux pour les communautés francophones en situation minoritaire quant à la précarité de la relève infirmière francophone ;
- Travail d'équipe ;
- Rédaction d'une affiche de recherche et d'un manuscrit qui vise le journal « Recherche en soins infirmiers »

Renseignements

Bernard Pinet

Coordonnateur de projets de formation – axe recherche

613 562-5800 poste 8556

bpinet@uottawa.ca